



Read this user manual and in particular the safety notes before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

### Safety notes

Only connect the product in indoor areas to a properly installed 100–240 V AC socket. Only connect the product to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it from the power supply in the event of a problem.

Do not use the product if it is damaged.

Never touch the product with wet or damp hands.

Only use the product indoors. Do not use in damp rooms or in the rain.

Never insert metallic objects such as keys or paper clips into the openings of the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.

Keep away from humidity, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do not use it to avoid any electrical shock or damage.

Do not store or expose your product to

any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Never operate the product unsupervised. During operation, the housing may become hot.

Do not cover the product during use.

Never use the product when moving from a cold to a warm environment. Condensation may occur and, in some cases, damage the product. Allow the product to reach room temperature before connecting and using it again.

This could take several hours.

Temperature of use: 0–35 °C.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or

even impair the functionality of the product.

Disconnect all connected cables before you start cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children.

Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision.

Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate.

### Use

1. Before charging your device, make sure its technical characteristics (voltage, output and amperage) are compatible with the charger.

2. Connect your device's USB cable to your device.

3. Connect your device's USB cable to the USB port of the charger.

4. Plug the charger into a wall outlet (100–240V AC).

Charging of your device will be started.

5. Disconnect the charger from the wall socket and the USB cable from the charger and your device after use.

### Cleaning

Disconnect all cables before cleaning. If necessary, clean the charger with a damp cloth and let it dry completely before use.

Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust on the connectors. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

### Storage

Store the charger in a clean, dry area. Keep it away from direct sunlight.



### Disposal of the product

(Applicable in countries with separate collection systems of recyclable materials)

Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment.

For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

### Technical specifications

Input: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Output 1: DC5V, 2.1A MAX

Output 2: DC5V, 2.1A MAX

Total output: DC5V, 2.1A

Temperature of use: 0–40°



This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE

mark and complies with safety standards established by the European Union. The declaration of conformity is available on the web pages dedicated to this product at [www.celly.com](http://www.celly.com).



Double insulation



Only for indoor use

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China



## Manuale d'istruzioni CARICABATTERIE DA RETE USB Modello: TCUSB22



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto. La presa di corrente utilizzata deve essere posizionata vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

### Note di sicurezza

Collegare il prodotto solo in ambienti

interni ed a prese AC 100-240V.

Collegare il prodotto solo ad una presa facilmente accessibile, in modo da poterle scollegare rapidamente dall'alimentazione elettrica in caso di problemi.

Non utilizzare il prodotto se danneggiato  
Non toccare mai il prodotto con mani bagnate o umide.

Usare solo il prodotto in ambienti interni.  
Non utilizzare in ambienti umidi o sotto la pioggia.

Non inserire mai oggetti metallici come chiavi o clip metalliche nelle aperture del prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un elevato livello di pressione sul prodotto.

Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzarlo per evitare scosse elettriche o danni.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non utilizzare mai il prodotto senza sorveglianza.

Durante il funzionamento, il prodotto potrebbe scaldarsi.

Non utilizzare mai il prodotto quando ci si sposta da un ambiente freddo a uno caldo. Potrebbe crarsi condensa e, in alcuni casi, danneggiare il prodotto. Consenti al prodotto di raggiungere la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e riutilizzarlo.

Questo potrebbe richiedere diverse ore.  
Temperatura di utilizzo: 0-35 ° C.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare un prodotto danneggiato. Non usare in nessun caso detergenti aggressivi, Alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere l'utilizzo.

### Funzionalità del prodotto.

Scollegare tutti i cavi collegati prima di iniziare la pulizia. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Non ci sono parti sostituibili all'interno del prodotto. Non aprire mai e/o smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica. Questi potrebbero ingoiarlo e soffocare.

### Uso

1. Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che le sue caratteristiche tecniche (tensione, uscita e amperaggio) siano compatibili con il caricabatterie.

2. Collegare il cavo USB al dispositivo.

3. Collegare il cavo USB del dispositivo alla porta USB del caricabatterie.

4. Inserire il caricabatterie in una presa a muro (100-240V AC). La ricarica del dispositivo verrà avviata.

5. Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro dopo l'uso.

### Pulizia

Scollegare tutti i cavi prima della pulizia. Se necessario pulire il caricabatterie con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori.

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o

detergenti gassosi.

Assicurarsi che nessuna acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento.

### Conservazione

Conservare il caricabatterie in un'area pulita e asciutta. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.



### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)

I vecchi prodotti non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il prodotto non fosse più utilizzabile, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Ciò assicura che i vecchi prodotti siano riciclati in modo professionale e si escludano anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono

contrassegnate con il simbolo mostrato qui.

### Specifiche tecniche

Ingresso: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Uscita 1: DC5V, 2.1A MAX

Uscita 2: DC5V, 2.1A MAX

Uscita totale: DC5V, 2.1A

Temperatura di utilizzo: 0 - 35°



Questo prodotto è conforme alla RoHS2011/65 / EU. Il prodotto è contrassegnato dal simbolo CE, e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione Europea. La dichiarazione di conformità è disponibile sulle pagine web dedicate a questo prodotto a [www.celly.com](http://www.celly.com).



Doppio isolamento



Solo per uso interno

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China



## Manual de instrucciones CARGADOR DE COCHE USB Modelo: TCUSB22



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.

Guarde el manual para consultarlo en otro momento o en caso de que el producto pase a terceros.

Celly S.p.A. no se considera de ninguna manera responsable por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso incorrecto del producto.

### Normas de seguridad

Conecte el producto solo en ambientes interiores y en tomas de CA de 100-240V.

Solo conecte el producto a una toma de

corriente de fácil acceso, de modo que pueda desconectarlo rápidamente de la fuente de alimentación en caso de problemas.

No use el producto si está dañado.

No toque nunca el producto con las manos mojadas o húmedas.

Use solo el producto en interiores.

No lo use en ambientes húmedos o bajo la lluvia.

No inserte nunca objetos metálicos como llaves o clips metálicos en las aberturas del producto.

Para evitar fallas de funcionamiento o daños en el producto, evite las caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

Mantener alejado de la humedad, el agua

u otros líquidos. Si el producto entra en contacto con el agua, la humedad u otros líquidos, no lo use para evitar descargas eléctricas o daños.

No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano.

No use nunca el producto sin supervisión.

Durante el funcionamiento, el producto puede calentarse.

No use nunca el producto cuando se mueva de un ambiente frío a uno cálido. Podría causar condensación y, en algunos casos, dañar el producto.

Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a conectarlo y reutilizarlo.

Esto podría requerir varias horas.

Temperatura de uso: 0-35 ° C.

No intente modificar, reparar o

desmontar el producto.

No use el producto si está dañado.

No use nunca productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones de limpieza química, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar su uso.

### Funcionalidad del producto

Desconecte todos los cables conectados antes de comenzar la limpieza. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

No existen partes reemplazables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desarme.

Mantenga lejos del alcance de los niños No permita nunca que los niños o personas con discapacidad usen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con la carcasa de plástico. Podrían tragarla y sofocarse.

### Uso

1. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que sus características técnicas (voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con el cargador.

2. Conecte el cable USB al dispositivo.

3. Conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB del cargador.

4. Inserte el cargador en una toma de corriente de pared (100-240V AC). Se inicia la carga del dispositivo.

5. Desconecte el cargador de la toma de corriente después de su uso.

### Limpieza

Desconecte todos los cables antes de comenzar la limpieza.

Si es necesario, limpie el cargador con un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de usarlo.

Use un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para eliminar el polvo de los conectores.

No use solventes, agentes corrosivos ni detergentes gaseosos.

Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.



### Eliminación del producto

(Aplicable en países con sistemas de recolección selectiva de materiales reciclables)

¡Los productos viejos no se pueden tirar en la basura doméstica! Cuando el producto no se pueda utilizar más, deséchelo

de acuerdo con las regulaciones vigentes en su país. Esto garantiza que los productos viejos se reciclen profesionalmente y que también se excluyan las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

### Especificaciones técnicas

Entrada: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Salida 1: DC5V, 2.1A MAX

Salida 2: DC5V, 2.1A MAX

Salida máxima: DC5V, 2.1A

Temperatura de uso: 0-35 ° C



Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU. El producto lleva el marcado CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Las declaraciones de conformidad están disponibles en la página web dedicada en el sitio web [www.celly.com](http://www.celly.com).



Doble aislamiento



Use solo en interiores

**Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A.**

**Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.**

Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en China



Lisez ce mode d'emploi et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Gardez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure et incluez-le lors du passage du produit à des tiers.

Celly S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Notes de sécurité

Connectez uniquement le produit dans les zones intérieures à une prise AC 100-240 V correctement installée.

Connectez uniquement le produit à une

prise facilement accessible afin de pouvoir le déconnecter rapidement de l'alimentation électrique en cas de problème.

N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

Ne touchez jamais le produit avec des mains mouillées ou humides.

Utilisez uniquement le produit à l'intérieur.

Ne pas utiliser dans des pièces humides ou sous la pluie.

N'insérez jamais d'objets métalliques tels que des clés ou des trombones dans les ouvertures du produit, pour éviter tout dysfonctionnement ou endommager le produit.

Évitez tout risque accidentel, chutes, ne pas écraser, perforer ou exercer un haut niveau de pression sur le produit.

Mettre à l'écart le produit de l'humidité, de

l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, l'humidité ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas pour éviter tout choc électrique ou l'endommagé.

Ne rangez ni n'exposez votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, aux radiateurs, aux poêles ou d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

Ne jamais faire fonctionner le produit sans surveillance.

Pendant le fonctionnement, le boîtier peut devenir chaud.

Ne pas couvrir le produit pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud.

La condensation peut se produire et, dans certains cas, endommagent le produit.

Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de la

connecter et l'utiliser à nouveau. Cela pourrait prendre plusieurs heures. Température d'utilisation: 0-35 ° C. N'essayez pas de modifier, de réparer ou de démonter le produit.

Ne pas utiliser un produit endommagé.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit.

Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage

Ne pas plonger le produit dans l'eau ou autres liquides.

Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir ou le démonter.

Gardez le produit hors de portée des enfants.

Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans supervision.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer.

#### Utilisation

1. Avant de charger votre appareil, assurez-vous que ses caractéristiques techniques (tension, sortie et ampérage) sont compatibles avec le chargeur.

2. Connectez le câble USB de votre appareil à votre appareil.

3. Connectez le câble USB de votre appareil au port USB du chargeur.

4. Branchez le chargeur dans une prise murale (100-240V AC). Le chargement de votre appareil sera lancé.

5. Déconnectez le chargeur de la prise murale et câble USB du chargeur et de votre appareil après utilisation.

#### Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de le nettoyer.

Si nécessaire, nettoyez le chargeur avec un chiffon humide et laissez-le sécher

complètement avant utilisation.

Utilisez une brosse propre avec des poils doux et longs pour enlever la poussière sur les connecteurs.

N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux.

Assurez-vous que l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.



#### Élimination du produit

(Applicable dans les pays avec des systèmes de collecte séparés de matériaux recyclables)

Les vieux produits ne peuvent être éliminés dans les ordures ménagères!

Le produit ne devrait plus être capable d'être utilisé à un moment donné, disposez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Cela garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et éliminent les impacts négatifs pour l'environnement.

Pour cette raison, le matériel électrique est

marqué avec le symbole indiqué ci-dessous.

#### Spécificités techniques

Entrée: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Sortie 1: DC5V, 2.1A MAX

Sortie 2: DC5V, 2.1A MAX

Sortie maximale: DC5V, 2.1A

Température d'utilisation: 0-35 ° C



Ce produit est conforme RoHS 2011/65 / EU.

Le produit porte la marque CE et est conforme à normes de sécurité établies par l'Union européenne.

La déclaration de conformité est disponible sur le Web Pages consacrées à ce produit sur [www.celly.com](http://www.celly.com).



Double isolation



À utiliser à l'intérieur

**Celly® est une marque appartenant à CELLY S.p.A.**

**Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.**

Importé par CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 VimercaAte (MB) - Italie

Made in Chine.



## Gebrauchsanleitung LADEGERÄTE MIT USB-NETZANSCHLUSS Modell: TCUSB22



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung durch und beachten Sie vor der Verwendung des Produkts alle Warnhinweise zur Sicherheit

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sie bei Bedarf zur Hand haben oder sie zusammen mit dem Produkt an Dritte weitergeben können.

Celly S.p.A. kann nicht für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, wenn diese auf eine unsachgemäße Behandlung des Produkts zurückzuführen sind.

### Sicherheitsvorschriften

Das Produkt nur in geschlossenen Räumen und an Steckdosen AC 100-240V

anschließen.

Das Produkt nur an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, damit man es im Problemfall rasch wieder von der Stromversorgung trennen kann.

Auf keinen Fall das Produkt in beschädigtem Zustand verwenden.

Das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen berühren.

Das Produkt nur in geschlossenen Räumen verwenden.

Nicht in feuchter Umgebung oder im Regen verwenden.

Niemals Metallgegenstände wie Schlüssel oder Metallclips in die Öffnungen des Produkts einführen.

Um schlechtes Funktionieren oder Schäden am Produkt zu verhindern, das Produkt nicht fallen lassen, nicht einklemmen, deformieren,

durchbohren oder einem zu starken Druck aussetzen.

Vor Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten. Falls das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, das Produkt nicht verwenden, um elektrische Schläge oder Schäden zu vermeiden.

Das Produkt nicht Hitzequellen, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Heizöfen oder anderen Hitzequellen (zum Beispiel dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer) aussetzen.

Das Produkt niemals ohne Aufsicht verwenden.

Das Produkt kann heiß werden, wenn es in Betrieb steht.

Das Produkt niemals benutzen, wenn man sich von einer kalten in eine warme Umgebung begibt. Es könnte sich Kondenswasser bilden und in bestimmten Fällen das Produkt beschädigen.

Warten, bis das Produkt die Raumtemperatur angenommen hat, bevor

man es wieder anschließt und verwendet. Dies könnte mehrere Stunden in Anspruch nehmen.

Verwendungstemperatur: 0-35 ° C.

Nicht versuchen, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder auseinanderzunehmen.

Auf keinen Fall ein beschädigtes Produkt verwenden.

Zum Reinigen keinesfalls aggressive Putzmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionen des Geräts beeinträchtigen könnten.

### Produktfunktionen

Vor dem Reinigen alle angeschlossenen Kabel ausziehen. Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Im Innern des Produkts sind keine ersetzbaren Teile vorhanden. Das Gerät niemals öffnen und/oder auseinandernehmen.

Das Produkt von Kindern unerreichbar halten.

Lassen Sie niemals Kinder oder Menschen mit Behinderungen ohne Aufsicht elektrische Produkte bedienen.

Kinder dürfen nicht mit der Kunststoffhülle spielen. Sie könnten diese verschlucken und daran verstickten.

### Gebrauch

1. Vor dem Aufladen des Geräts sicherstellen, dass die technischen Eigenschaften (Volt-, Watt- und Ampèrezahl) mit dem Ladegerät kompatibel sind.
2. Das USB-Kabel mit dem Gerät verbinden.
3. Das USB-Kabel des Geräts in die USB-Buchse des Ladegeräts stecken.
4. Das Ladegerät in eine Wandsteckdose stecken (100-240V AC). Das Gerät beginnt sich aufzuladen.
5. Das Ladegerät nach Verwendung aus der Steckdose ausziehen.

### Reinigung

Vor dem Reinigen alle Kabel ausziehen. Bei Bedarf das Ladegerät mit einem feuchten Lappen reinigen und vor Gebrauch vollständig trocknen lassen.

Zum Entfernen von Staub aus den Verbindungsteilen eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten verwenden. Keine Lösungsmittel, korrosive Stoffe oder Gasreiniger verwenden.

Sicherstellen, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.



### Entsorgen des Produkts

(In Ländern mit einem separaten Sammelsystem wiederverwertbarer Materialien)

Unbrauchbar gewordene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr verwendbar ist müssen Sie es nach den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgen.

Dadurch wird sichergestellt, dass die alten Produkte auf professionelle Art und Weise

recycelt und negative Folgen für die Umwelt ausgeschlossen werden. Aus diesem Grund sind die Elektrogeräte mit dem hier dargestellten Symbol gekennzeichnet.

### Technische Eigenschaften

Eingang: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Ausgang 1: DC5V, 2.1A MAX

Ausgang 2: DC5V, 2.1A MAX

Maximale ausgang: DC5V, 2.1A

Verwendungstemperatur: 0-35 ° C



Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie EG/2011/65.

Das Produkt hat die CE-Kennzeichnung und erfüllt somit die Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

Die Konformitätserklärungen finden Sie auf der entsprechenden Webseite auf [www.celly.com](http://www.celly.com).



Schutzisolierung



Verwendung nur in Innenräumen

**Celly® ist ein eingetragenes Warenzeichen der CELLY S.p.A.**

**Alle eingetragenen Warenzeichen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.**

Importiert durch CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Hergestellt in China.



## Návod k použití USB SÍŤOVÁ NABÍJEČKA Model: TCUSB22



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod, zvláště pak bezpečnostní opatření.

Návod k použití uschovejte pro případ, že ho budete v budoucnosti potřebovat, a pokud výrobek předáte třetím stranám, vždy k němu návod přiložte.

Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo škody, způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

### Bezpečnostní opatření

Výrobek připojujte pouze uvnitř budov k náležitě instalované 100–240 V AC zásuvce. Výrobek připojujte pouze ke snadno dostupné zásuvce tak, abyste ho

mohli snadno odpojit v případě, ž se vyskytne problém.

Je-li výrobek poškozený, nepoužívejte ho.

Nedotýkejte se výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.

Výrobek používejte pouze uvnitř budovy. Nepoužívejte ve vlhkých místnostech nebo v dešti.

Nevkládejte kovové předměty jako např. klíče nebo sponky na papír do otvorů ve výrobku.

Abyste zabránili poškození nebo selhání výrobku, zabraňte jeho pádům, neopatrnému zacházení, nepropichujte ho ani ho nevystavujte působení vysokého tlaku.

Udržujte výrobek mimo působení vlhkosti, vody a dalších tekutin. Pokud se výrobek

dostane do kontaktu s vlhkostí, vodou nebo dalšími tekutinami, nepoužívejte ho, zabráníte tak elektrickému šoku nebo poškození.

Výrobek neskladujte ani nevystavujte blízko zdroje tepla, přímého slunečního záření, radiátorů, kamen nebo dalších zdrojů tepla, např. palubní desky vašeho vozu za teplého počasí.

Nikdy nenechávejte výrobek v provozu bez dohledu. Během provozu se může plášť výrobku zahřát. Během provozu výrobek nepřikrývejte.

Nepoužívejte výrobek při přesunu ze studeného do teplého prostředí. Může dojít k projevům kondenzace a v některých případech k poškození výrobku. Před dalším použitím dovoďte výrobku, aby dosáhl pokojové teploty. Může to trvat několik hodin. Operační teplota výrobku: 0–35 °C.

Nepokoušejte se výrobek upravit, opravit ani rozebrat.

Poškozený výrobek nepoužívejte. V

žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol ani další chemické prostředky k čištění výrobku, mohly by poškodit plášť výrobku nebo dokonce narušit jeho funkčnost.

Odpojte všechny připojené kabely, než začnete výrobek čistit. Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin. Uvnitř výrobku se nenacházejí žádné použitelné části. Nikdy jej neotevírejte / nerozebírejte.

Udržujte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem ani osobám s postižením, aby používaly elektrická zařízení bez dohledu.

Ujistěte se, že si děti nebudou hrát s plastovým obalem. Během hraní by se mohly udusit nebo je spolknout.

### Použití

1. Než začnete své zařízení nabíjet, ujistěte se, že jeho technické charakteristiky (voltáž, výstup a proud)

jsou s nabíječkou kompatibilní.

2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.

3. Pomocí USB kabelu připojte vaše zařízení k nabíječce.

4. Zapojte nabíječku do sítě (100–240V AC), spustíte tak nabíjení vašeho zařízení.

5. Po použití odpojte nabíječku ze sítě a USB kabel z nabíječky i z vašeho zařízení.

### Údržba

Před čištěním výrobku od něj odpojte všechny kabely.

Pokud je to nutné, vyčistěte nabíječku vlhkým hadříkem, před dalším použitím ji nechte úplně oschnout.

K odstranění prachu z konektorů použijte čistý, měkký kartáček s dlouhými štětinami.

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíraviny ani plynná čisticí.

Ujistěte se, že voda ani žádné další tekutiny nevniknou do pláště výrobku.



### Likvidace výrobku

(pro země se zavedeným systémem sběru tříděných recyklovatelných materiálů)

Staré výrobky nemohou být likvidovány s domácím odpadem! Pokud je výrobek nepoužitelný, zlikvidujte ho v souladu s nařízeními, platnými ve vaší zemi. Zajistíte tak, že staré výrobky budou recyklovány profesionálním způsobem a zabráníte působení negativních vlivů na životní prostředí. Z tohoto důvodu jsou elektrická zařízení označena symbolem, zde znázorněným.

### Technické specifikace

Vstup: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Výstup 1: DC5V, 2.1A MAX

Výstup 2: DC5V, 2.1A MAX

Maximální výstup: DC5V, 2.1A

Operační teplota: 0-35° C



Tento výrobek splňuje nařízení směrnice RoHS 2011/65/EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

Úplné znění evropského prohlášení o shodě je dostupné na následující internetové adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com).



Dvojitá izolační membrána



Určeno k použití v domácnosti nebo uvnitř místnosti

**Celly® je obchodní značka, vlastněná CELLY S.p.A.**

**Všechny brandy jsou registrovanými obchodními značkami jejich příslušných vlastníků.**

Importováno CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Vyrobeno v Číně.





## Návod na použitie USB SIETOVÁ NABÍJAČKA Model: TCUSB22



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod, najmä bezpečnostné opatrenia.

Návod na použitie uschovajte pre prípad, že ho budete v budúcnosti potrebovať, a pokiaľ výrobok predáte tretím stranám, vždy k nemu návod priložte.

Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenie alebo škody, spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia výrobku

### Bezpečnostné opatrenia

Výrobok pripájajte len vo vnútri budov k náležite inštalovanej 100–240 V AC zásuvke. Výrobok pripájajte len k ľahko dostupnej zásuvke tak, aby ste ho mohli

ľahko odpojiť v prípade, že sa vyskytne problém.

Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho. Nedotýkajte sa výrobku mokrými alebo vlhkými rukami.

Výrobok používajte len vo vnútri budovy. Nepoužívajte vo vlhkých miestnostiach alebo v daždi.

Nevkladajte kovové predmety ako napr. kľúče alebo spinky na papier do otvorov vo výrobku.

Aby ste zabránili poškodeniu alebo zlyhaniu výrobku, zabráňte jeho pádom, neopatrnému zaobchádzaniu, neprepichujte ho ani ho nevystavujte pôsobeniu vysokého tlaku.

Udržujte výrobok mimo pôsobenie vlhkosti, vody a ďalších tekutín. Pokiaľ sa výrobok

dostane do kontaktu s vlhkosťou, vodou alebo ďalšími tekutinami, nepoužívajte ho, zabránite tak elektrickému šoku alebo poškodeniu.

Výrobok neskladujte ani nevystavujte blízko zdroja tepla, priameho slnečného žiarenia, radiátorov, kachlí alebo ďalších zdrojov tepla, napr. palubnej dosky vášho vozidla za teplého počasia.

Nikdy nenechávajte výrobok v prevádzke bez dozoru. Počas prevádzky sa môže plášť výrobku zahriať. Počas prevádzky výrobok neprikrývajte.

Nepoužívajte výrobok pri presune zo studeného do teplého prostredia. Môže dôjsť k prejavom kondenzácie a v niektorých prípadoch k poškodeniu výrobku.

Pred ďalším použitím dovoľte výrobku, aby dosiahol izbovú teplotu. Môže to trvať niekoľko hodín.

Operačná teplota výrobku: 0–35 °C.

Nepokúšajte sa výrobok upraviť, opraviť ani rozobrať.

Poškodený výrobok nepoužívajte. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani ďalšie chemické prostriedky k čisteniu výrobku, mohli by poškodiť plášť výrobku alebo dokonca narušiť jeho funkčnosť.

Odpojte všetky pripojené káble, než začnete výrobok čistiť. Výrobok neponárajte do vody ani iných tekutín.

Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne použiteľné časti. Nikdy ho neotvárajte / nerozoberajte.

Udržujte výrobok mimo dosah detí.

Nikdy nedovoľte deťom ani osobám s postihnutím, aby používali elektrické zariadenia bez dozoru.

Uistite sa, že sa deti nebudú hrať s plastovým obalom. Počas hrania by sa mohli udusiť alebo ho prehltnúť.

### Použitie

1. Než začnete svoje zariadenie nabíjať, uistite sa, že jeho technické

charakteristiky (voltáž, výstup a prúd) sú s nabíjačkou kompatibilné.

2. Pripojte USB kábel k vášmu zariadeniu

3. Pomocou USB kábla pripojte vaše zariadenie k nabíjačke

4. Zapojte nabíjačku do siete (100-240V AC), spustíte tak nabíjanie vášho zariadenia

5. Po použití odpojte nabíjačku zo siete a USB kábel z nabíjačky aj z vášho zariadenia

### Údržba

Pred čistením výrobku od neho odpojte všetky káble.

Pokiaľ je to nutné, vyčistite nabíjačku vlhkou handričkou, pred ďalším použitím ju nechajte úplne uschnúť.

K odstráneniu prachu z konektorov použite čistú, mäkkú kefku s dlhými štetinami.

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieraviny ani plynné čistiadlá.

Uistite sa, že voda ani žiadne ďalšie tekutiny nevniknú do plášťa výrobku.



### Likvidácia výrobku

(pre krajiny so zavedeným systémom zberu triedených recyklovateľných materiálov)

Staré výrobky nemôžu byť likvidované s domácim odpadom! Pokiaľ je výrobok nepoužiteľný, zlikvidujte ho v súlade s nariadeniami, platnými vo vašej zemi.

Zaistíte tak, že staré výrobky budú recyklované profesionálnym spôsobom a zabránite pôsobeniu negatívnych vplyvov na životné prostredie.

Z tohto dôvodu sú elektrické zariadenia označené symbolom, tu znázorneným

### Technické špecifikácie

Vstup: 100-240V AC 50/60Hz 0.30A

Výstup 1: DC5V, 2.1A MAX

Výstup 2: DC5V, 2.1A MAX

Maximálny výstup: 3.4A

Operačná teplota: 0-35° C



Tento výrobok spĺňa nariadenie smernice RoHS 2011/65/EU. Výrobok je označený značkou CE a spĺňa bezpečnostné štandardy, dané Európskou úniou.

Úplné znenie prehlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com).



Dvojitá izolačná membrána



Určené na použitie v domácnosti alebo vo vnútri miestnosti

**Celly® je obchodná značka, vlastnená CELLY S.p.A.**  
**Všetky brandy sú registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.**

Importované CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobené v Číne.



## Οδηγίες χρήσης USB WALL CHARGER Μοντέλο: TCUSB22



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ειδικότερα τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το όταν το προϊόν μεταφέρεται σε τρίτους.

Η Celly S.p.A. δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

### Σημειώσεις ασφαλείας

Συνδέστε μόνο το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους σε σωστά τοποθετημένη πρίζα 100-240 V AC. Συνδέστε το προϊόν μόνο σε μια εύχρηστη υποδοχή, ώστε να μπορείτε να τον αποσυνδέσετε γρήγορα από την παροχή

ρεύματος σε περίπτωση προβλήματος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά. Ποτέ μην αγγίζετε το προϊόν με υγρά χέρια.

Χρησιμοποιείτε μόνο το προϊόν σε εσωτερικό χώρο. Μην το χρησιμοποιείτε σε χώρους με υγρασία ή στη βροχή.

Ποτέ μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα, όπως κλειδιά ή συνδετήρες, στα ανοίγματα του προϊόντος.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή βλάβη στο προϊόν, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπήσετε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Φυλάσσετε μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα ρευστά. Εάν το προϊόν έρχεται σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην το χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά.

Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε

οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, θερμαντικά σώματα, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Κατά τη λειτουργία, το περίβλημα μπορεί να είναι ζεστό.

Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν μετακινείτε από ένα κρύο σε ένα ζεστό περιβάλλον. Η συμπύκνωση μπορεί να συμβεί και σε ορισμένες περιπτώσεις να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το συνδέσετε και το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες. Θερμοκρασία χρήσης: 0-35 ° C.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια πριν αρχίσετε να καθαρίζετε. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.

Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν στο εσωτερικό του προϊόντος. Ποτέ μην ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορούν να τα καταπιούν όταν παίζουν και να παθουν ασφυξία.

### Χρήση

Πριν τη φόρτιση της συσκευής σας βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της (τάση, έξοδος και ένταση) είναι συμβατά με το φορτιστή.

1. Συνδέστε το καλώδιο USB της συσκευής σας στη συσκευή σας.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB της συσκευής στη θύρα USB του φορτιστή.
3. Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα (100-240V AC).

Θα ξεκινήσει η φόρτιση της συσκευής σας.

5. Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και το καλώδιο USB από το φορτιστή και τη συσκευή σας μετά τη χρήση.

### Καθάρισμα

Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν καθαρίσετε.

Εάν είναι απαραίτητο καθαρίστε το φορτιστή με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει τελείως πριν τη χρήση.

Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με

μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη στους συνδετήρες. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά ή αέρια καθαριστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν διεισδύσει νερό ή άλλα υγρά στο περίβλημα.

### Αποθήκευση

Φυλάξτε το φορτιστή σε μια καθαρή, στεγνή περιοχή. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.



### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)

Τα παλαιά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Σε περίπτωση που το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποιο χρονικό σημείο, να το απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας.

Αυτό εξασφαλίζει ότι τα παλαιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον.

Για το λόγο αυτό, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός επισημαίνεται με το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

### Τεχνικές προδιαγραφές

Είσοδος: 100-240V AC 50 / 60Hz 0.30A

Έξοδος 1: DC5V, 2.1 A MAX

Έξοδος 2: DC5V, 2.1 A MAX

Συνολική ισχύς: DC5V, 2.1 A

Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 °

**CE** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την RoHS 2011/65 / EE. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Η δήλωση συμμόρφωσης

διατίθεται στις ιστοσελίδες που διατίθενται για αυτό το προϊόν στη διεύθυνση [www.celly.com](http://www.celly.com).



Διπλή μόνωση



A Μόνο για εσωτερική χρήση

**Το Celly \* είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην CELLY S.p.A Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Εισαγόμενα από την CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία Κατασκευάζεται στην Κίνα